



HAL
open science

Un reçu pour la synêtheia du tribun d'Antaioupolis provenant des archives de Dioscore d'Aphrodité (VIe s.)

Jean-Luc Fournet

► To cite this version:

Jean-Luc Fournet. Un reçu pour la synêtheia du tribun d'Antaioupolis provenant des archives de Dioscore d'Aphrodité (VIe s.). Christel Freu; Sylvain Janniard; Arthur Ripoll. “ Libera curiositas ”: Mélanges d'histoire romaine et d'Antiquité tardive offert à Jean-Michel Carrié, Bibliothèque de l'Antiquité Tardive 31, pp.91-96, 2016. hal-01597721

HAL Id: hal-01597721

<https://hal.science/hal-01597721>

Submitted on 28 Sep 2017

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

LIBERA CURIOSITAS

**MÉLANGES D'HISTOIRE ROMAINE ET D'ANTIQUITÉ TARDIVE
OFFERTS À JEAN-MICHEL CARRIÉ**

BIBLIOTHÈQUE DE L'ANTIQUITÉ TARDIVE

PUBLIÉE PAR L'ASSOCIATION POUR L'ANTIQUITÉ TARDIVE

c/o Bibliothèque d'Histoire des Religions
Maison de la Recherche de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV)
28 rue Serpente 75006 Paris (France)

Cette collection sans périodicité régulière, éditée par Brepols Publishers, est conçue comme la série de suppléments à la revue *Antiquité tardive* publiée depuis 1993 par l'Association chez le même éditeur. Elle est composée de monographies, de volumes de *Mélanges* ou de *Scripta Varia* sélectionnés soit par l'Association avec l'accord de l'éditeur soit par l'éditeur avec l'agrément de l'Association dans le domaine de compétence de l'Association : histoire, archéologie, littérature et philologie du IV^e au VIII^e siècle (de Dioclétien à Charlemagne). Un conseil scientifique procède à la sélection et supervise la préparation quand elle est assurée par l'Association, sous la responsabilité du Conseil d'Administration dont voici la composition actuelle :

Président : **F. Baratte**, professeur d'archéologie de l'Antiquité tardive, Université Paris-Sorbonne.

Vice-présidente : **G. Cantino Wataghin**, professoressa di Archeologia Cristiana e Medievale, Università del Piemonte Orientale, Vercelli.

Secrétaire : **Th. Rechniewski**.

Trésorier : **M. Heijmans**, ingénieur de recherches au CNRS, Centre Camille Jullian (Aix-en-Provence).

Membres : **J.-P. Caillet**, professeur d'histoire de l'art du Moyen Âge, Université Paris Ouest-Nanterre ; **J.-M. Carrié**, directeur d'études, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris ; **E. Destefanis**, docente all'Università del Piemonte Orientale, Vercelli ; **J. Dresken-Weiland**, Priv. Doz., Université de Göttingen ; **A. S. Esmonde Cleary**, professor, Department of Archaeology, University of Birmingham ; **S. Janniard**, maître de conférence à l'Université François-Rabelais, Tours ; **M. Jurković**, professeur à l'Université de Zagreb ; **G. Ripoll**, profesora titular de arqueología, Universitat de Barcelona ; **J. Terrier**, archéologue cantonal, Genève.

Déjà parus :

1. *Khirbet es Samra 1* sous la direction de J.-B. Humbert et A. Desreumaux et sous le patronage de l'École Biblique et Archéologique Française et du Centre d'Étude des Religions du Livre (CNRS), 1998.
2. A. Michel, *Les églises d'époque byzantine et umayyade de Jordanie (provinces d'Arabie et de Palestine), V^e- VIII^e siècle. Typologie architecturale et aménagements liturgiques (avec catalogue des monuments)*, 2001.
3. *Humana sapit. Études d'Antiquité tardive offertes à Lellia Cracco Ruggini*, édité par J.-M. Carrié et R. Lizzi, 2002.
4. N. Thierry, *La Cappadoce de l'Antiquité au Moyen Âge*, 2002.
5. *Mélanges d'antiquité tardive. Studiola in honorem Noël Duval*, édité par C. Balmelle, P. Chevalier et G. Ripoll, 2004.
6. *The Past Before Us. The Challenge of Historiographies of Late Antiquity*, édité par C. Straw et R. Lim ; Actes du colloque tenu à Smith College (Northampton, MA) en 1999, 2005.
7. A. Chavarría Arnau, *El final de las uillae en Hispania (siglos IV-VIII)*, préface de G. Ripoll et de J. Jarnut, 2006.
8. H. Brandenburg, *Ancient Churches of Rome from the fourth to the seventh century. The dawn of Christian Architecture in the West*, photographs by A. Vescovo, trad. de l'allemand par Andreas Kropp, 2005.
9. L. Khroushkova, *Les Monuments chrétiens de la côte orientale de la Mer noire (Abkhazie), IV^e- XIV^e siècles*, 2007.
10. *Stucs et décors de l'Antiquité tardive au Moyen Âge*, Actes du Colloque (Auxerre, 2005), édité par Chr. Sapin, 2007.
11. Renée Collardelle, *La Ville et la mort. Saint-Laurent de Grenoble, 2000 ans de tradition funéraire*, 2008
12. M. Fixot et J.-P. Pelletier, *Saint-Victor de Marseille, Étude archéologique et monumentale*, 2009.
13. *Saint-Victor de Marseille, Études archéologiques et historiques*. Actes du Colloque Saint-Victor, Marseille, 18-20 nov. 2004, édité par M. Fixot et J.-P. Pelletier, 2009.
14. St. Ratti, « *Antiquus error* ». *Les ultimes feux de la résistance païenne*, *Scripta varia* augmentés de cinq études inédites, préface de J.-M. Carrié, 2010.
15. Nina Iamanidzé, *Les installations liturgiques sculptées des églises de Georgie (V^e-XIII^e siècles)*, 2011.
16. Maria Xanthopoulou, *Les Lampes protobyzantines*, préface de J.-P. Sodini, 2010.
17. *Carte des routes et des cités de l'Afrique romaine établie par Pierre Salama*, réalisée par l'Institut géographique national (Paris), notices sur les sites antiques des provinces de Proconsulaire, de Byzacène et de Tripolitaine rédigées sous la direction de N. Duval, J. Desanges, Cl. Lepelley et S. Saint-Amans, 2010.
18. S. Carella, *Architecture religieuse haut-médiévale en Italie méridionale : le diocèse de Bénévent*, 2010.
19. *Le Proche-Orient de Justinien aux Abbassides. Peuplement et dynamiques spatiales*, Actes du colloque édités par A. Borrut, M. Debié, A. Papaconstantinou, D. Pieri, J.-P. Sodini, 2012.
20. M.-C. Comte, *Les reliquaires du Proche-Orient et de Chypre à la période protobyzantine (IV^e-VIII^e siècle)*, 2012.
21. M. Studer-Karlen, *Verstorbenenardstellungen auf frühchristlichen Sarkophagen*, 2012.
22. *Le cheval dans les sociétés antiques et médiévales*, Actes des Journées d'étude internationales organisées par l'UMR 7044 (Étude des civilisations de l'Antiquité), Strasbourg, 6-7 novembre 2009, édités par S. Lazaris, 2012.
23. *Les 'domus ecclesiae' : aux origines des palais épiscopaux*, Actes du colloque tenu à Autun du 26 au 28 novembre 2009, édités par S. Balcon-Berry, Fr. Baratte, J. P. Caillet, D. Sandron, 2012.
24. J.C. Magalhaes de Oliveira, 'Potestas populi'. *Participation populaire et action collective dans les villes de l'Afrique romaine tardive (vers 300-430 apr. J. C.)*, 2012.
25. M. Fixot, *Le Groupe épiscopal de Fréjus*, 2012.
26. B. Boissavit-Camus, *Le baptistère Saint-Jean de Poitiers. De l'édifice à l'histoire urbaine*, 2014.
27. Y. Narasawa, *Les autels chrétiens du Sud de la Gaule (V^e-XII^e siècles)*, 2014.
28. J.-L. Prisset, *Saint-Romain-en-Gal aux temps de Ferréol, Mamert et Adon. L'aire funéraire des thermes des Lutteurs (IV^e-X^e siècles)*, 2015.
29. S. Balcon-Berry, *La mémoire des pierres. Mélanges d'archéologie, d'art et d'histoire en l'honneur de Christian Sapin*, 2016.
30. D. Glad, *L'armement dans la région balkanique à l'époque romaine tardive et protobyzantine (284-641)*, 2015.
31. *Libera curiositas. Mélanges d'histoire romaine et d'Antiquité tardive offerts à Jean-Michel Carrié*, édité par C. Freu, S. Janniard, A. Ripoll.
32. E. Neri, *Tessellata vitrea tardoantichi e altomedievali. Produzione dei materiali e loro messa in opera. Considerazioni generali e studio dei casi milanesi*, 2016.
33. C. Proverbio, *I cicli affrescati paleocristiani di S. Pietro in Vaticano e S. Paolo fuori le mura, in preparazione*.

© BREPOLS PUBLISHERS

IT MAY NOT BE DISTRIBUTED WITHOUT PERMISSION OF THE PUBLISHER.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ANTIQUITÉ TARDIVE
PUBLIÉE PAR L'ASSOCIATION POUR L'ASSOCIATION POUR L'ANTIQUITÉ TARDIVE

31

LIBERA CURIOSITAS

**MÉLANGES D'HISTOIRE ROMAINE ET D'ANTIQUITÉ TARDIVE
OFFERTS À JEAN-MICHEL CARRIÉ**

Édités par
Christel FREU, Sylvain JANNIARD et Arthur RIPOLL

Préface de Jean ANDREAU



BREPOLS

© 2016, Brepols Publishers n.v., Turnhout, Belgium.



All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior permission of the publisher.

D/2016/0095/206

ISBN 978-2-503-56675-7

e-ISBN 978-2-503-56873-7

DOI 10.1484/M.BAT-EB.5.110801

Printed in the EU on acid-free paper.

Table des matières

Avant-propos	IX
Principales abréviations	XIII
Bibliographie de Jean-Michel Carrié	XV

Jean Andreato PRÉFACE	1
---------------------------------------	---

I - ARMÉE, FISCALITÉ ET ADMINISTRATION DE L'ÉTAT ROMAIN

Patrick Le Roux MARCUS ANTONIUS PRIMUS, UN ARTISAN DE LA VICTOIRE (VERS 23 – VERS 98)	9
---	---

Hélène Cuvigny UNE DÉDICACE À ZEUS HÉLIOS GRAND SARAPIS HONORANT UN <i>DESECTOR</i> SUR UN OSTRACON DU MONS CLAUDIANUS	17
---	----

Michel Reddé RETOUR SUR LES <i>CASTRAS DIONYSIADOS</i>	23
--	----

Pierre Cosme QUAND UNE FLOTTE ROMAINE DESCENDAIT LA SEINE : HYPOTHÈSES SUR L'ÉTAT-MAJOR DES TÉTRARQUES	33
---	----

Sylvain Janniard LE MANIÈREMENT DES ARMES OFFENSIVES DANS L'INFANTRIE ROMAINE TARDIVE (III ^e – VI ^e SIÈCLES APR. J.-C.)	43
--	----

Margarida Maria de Carvalho PHILANTHROPIE ET ROYAUTE CHEZ JULIEN : DEUX CONCEPTS POUR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION DE SES PRATIQUES MILITAIRES	55
--	----

Aude Laquerrière-Lacroix

SINE INQUIETUDINE POSSIDERE. REMARQUES SUR LA PORTÉE POLITIQUE ET FISCALE
D'UNE EXPRESSION JURIDIQUE (IV^e-V^e SIÈCLES APR. J.-C.) 61

Gilles Bransbourg

LE GRAND ÉCART. LES DESTINS DIVERGENTS DE L'ORIENT ET DE L'OCCIDENT
À TRAVERS LE PRISME FISCAL DE L'EMPIRE TARDIF 67

Jean Gasco

REÇU DE BLÉ POUR LES ANNONES DES BIS ELECTI ET DES NUMIDES 83

Jean-Luc Fournet

UN REÇU POUR LA *SYNÉTHEIA* DU TRIBUN D'ANTAIOUPOLIS
PROVENANT DES ARCHIVES DE DIOSCORE D'APHRODITÉ (VI^e SIÈCLE) 91

Simon Corcoran

THE WÜRZBURG FRAGMENT OF JUSTINIAN'S CONSTITUTIONS
FOR THE ADMINISTRATION OF RECOVERED AFRICA 97

II - ROME À SES FRONTIÈRES: DIPLOMATIE, ALLIANCES, RECRUTEMENT

Yann Rivière

CIVITATEM AMITTERE : BANNISSEMENT, EXTRADITION ET DROIT DES AMBASSADEURS
SOUS LA RÉPUBLIQUE ROMAINE 117

Alain Chauvot

JULIEN, AMMIEN ET LES LÊTES. À PROPOS D'AMMIEN, XX, 8, 13 141

Guillaume Sartor

DES CHEFS FÉDÉRÉS, UN EMPIRE ET DES HOMMES 151

Ariel Lewin

LUOGHI E MODI DEL POTERE DEI FILARCHI ARABI NELLA TARDA ANTICHITÀ 167

Maria Grazia Bajoni

LE *SACRAE LITTERAE* NELLE RELAZIONI DIPLOMATICHE FRA I ROMANI E I PERSIANI
(SECOLI IV-VI D.C.): EVIDENZE DIPLOMATICHE ED ENUNCIATIVE 173

III - ÉCONOMIE ET SOCIÉTÉ DANS L'ANTIQUITÉ ROMAINE ET TARDIVE

Adam Bülow-Jacobsen

STOMOMA. WHY, WHAT, WHENCE, AND HOW? 183

Christel Freu

CONSOMMATION POPULAIRE ET GRATUITÉ SOUS L'EMPIRE ROMAIN :
LA CHASSE PAYSANNE EN QUESTION 191

Lellia Cracco-Ruggini

LA *TUSCIA* TARDOANTICA:
ANNOTAZIONI PROSOPOGRAFICHE, SOCIOECONOMICHE E CULTURALI 203

TABLE DES MATIÈRE	481
Domenico Vera LA <i>VITA MELANIAE IUNIORIS</i> , FONTE FONDAMENTALE PER LA STORIA ECONOMICA E SOCIALE DELLA TARDA ANTICHITÀ	217
Dominic Moreau & Jean-Philippe Carrié L'AGGLOMÉRATION ROMAINE D'ABRITUS (MÉSIE INFÉRIEURE / MÉSIE SECONDE) : SOURCES TEXTUELLES ET BILAN ARCHÉOLOGIQUE	229
Catherine Saliou POUR UNE ÉTUDE DE L'ORGANISATION DE L'ESPACE URBAIN D'ANTIOCHE SUR L'ORONTE DANS L'ANTIQUITÉ TARDIVE	257
Marilena Casella DÉCHIFFREMENT HISTORIQUE DE L'ÉCRITURE LIBANIENNE. À PROPOS DE LIBANIOS, DISCOURS 48 ET 49	265
Bernadette Cabouret-Laurioux UNE COURONNE POUR UN EMPEREUR. AMBASSADES DE L'OR CORONAIRE DANS L'ORIENT GREC	281
Federico Morelli PRODOTTI TESSILI E PREZZI IN UN PAPIRO VIENNESE DEL VII SECOLO	295
IV. GENRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES DE L'ANTIQUITÉ TARDIVE	
Averil Cameron CULTURE WARS: LATE ANTIQUITY AND LITERATURE	307
Antony Hostein PROBLÈMES DE TRADUCTION DANS LES PANÉGYRIQUES LATINS. L'EXEMPLE DU DISCOURS D'EUMÈNE (298 AP. J.-C.)	317
Stéphane Ratti HERENNIANUS DANS L' <i>HISTOIRE AUGUSTE</i> , FLAVIUS POLLIO FLAVIANUS ET NICOMAUQUE FLAVIEN SENIOR	327
Simon Esmonde Cleary THE VILLAS OF LATE ROMAN BRITAIN AND THE VOCABULARY OF ARISTOCRATIC POWER AND CULTURE IN THE WEST	333
Jutta Dresken-Weiland DIE VERMÄHLUNG MARIAS. EIN BEISPIEL ASKETISCHER IKONOGRAPHIE AUF EINEM STADTRÖMISCHEN SARKOPHAG DES SPÄTEN 4. JHS	347
Jean-Pierre Caillet ÉMERGENCE ET DIFFUSION D'UNE ICONOGRAPHIE DOGMATIQUE : L'ÉVENTUELLE « MÉDIATION » DES SARCOPHAGES ROMAINS	355
Geoffrey Greatrex RÉFLEXIONS SUR LA DATE DE COMPOSITION DES <i>GUERRES PERSES</i> DE PROCOPE	363

V - PAÏENS ET CHRÉTIENS DANS L'ANTIQUITÉ TARDIVE

Valerio Neri I CRISTIANI E LA GIUSTIZIA PENALE: PRINCIPI E PRASSI (SEC. IV-V)	369
Julio Cesar Magalhaes de Oliveira <i>VBI ECCLESIA ?</i> BASILIQUES CHRÉTIENNES ET VIOLENCE RELIGIEUSE DANS L'AFRIQUE ROMAINE TARDIVE	387
Giovanni Alberto Cecconi LA <i>CATERVA</i> DI CESAREA DI MAURETANIA (ALTRE RIFLESSIONI)	399
Bruno Pottier LA BIOGRAPHIE D'ALEXANDRE SÉVÈRE DANS L' <i>HISTOIRE AUGUSTE</i> : UN MIROIR DES PRINCES HONORIUS ET ARCADIUS	405
Pierre-Henri Ortiz <i>L'INSANIA HAERETICORUM</i> DANS LE <i>CODE THÉodosien</i> : ENTRE DÉNIGREMENT ET REQUALIFICATION JURIDIQUE DE LA DÉVIANCE RELIGIEUSE	419
Philippe Blaudeau HYPATIE CONVERTIE AU NESTORIANISME ? ENQUÊTE SUR LA PRODUCTION D'UN FAUX ANTI-CYRILLIEN	429
Rita Lizzi Testa SAN GIROLAMO A MONTEFALCO (UMBRIA) TRA AFFRESCHI, ISCRIZIONI E APOCRIFI	439
Index nominum	457
Index locorum	465
Index rerum	471
Table des matières	479



UN REÇU POUR LA *SYNĒTHEIA* DU TRIBUN D'ANTAIROUPOLIS PROVENANT DES ARCHIVES DE DIOSCORE D'APHRODITÉ (VI^e SIÈCLE)

Edition of a tax receipt for the customary remuneration (συνήθεια) of the tribune commanding the garrison stationed in Antaiopolis (Egypt). This document belongs to the archive of Dioscorus of Aphrodite (AD VIth century). [Author]

Je suis heureux de pouvoir offrir au récipiendaire de ce volume, qui a tant œuvré pour l'histoire de la fiscalité et des institutions militaires de l'Antiquité tardive, ce papyrus inédit qui est à la croisée de ces deux domaines. Il provient des plus importantes archives de l'Égypte byzantine, celles de Dioscore d'Aphrodité (VI^e siècle)¹. Je l'ai repéré au milieu d'autres fragments entreposés dans des boîtes des réserves de l'ancien musée Égyptien de Charlottenburg à Berlin. Remonté, il a été mis sous verre sous la cote P. Berol. 25720².

Le document est écrit sur une bande de papyrus de couleur très sombre – comme souvent dans ces archives³ – dont la partie gauche s'est délitée en fines bandes verticales, parmi lesquelles subsistent, après raccord, quelques petits manques. Il est probable que le feuillet a été roulé de gauche à droite dans le sens de la largeur (ce qui expli-

querait les bandes verticales), puis plié en deux (d'où la cassure horizontale à mi-hauteur). Les dimensions (H 29 x L 7,2 cm) sont celles du document d'origine. Sa hauteur correspond à celle du rouleau dans lequel le feuillet a été débité.

Le texte est écrit en cursive sur la face perfibrale du papyrus. Le document a été muni d'un endossement, écrit perfibralement sur le verso de haut en bas (par rapport au texte du recto). Il n'en subsiste plus que des traces difficilement lisibles.

Ce document est un reçu (ἀποχή), par lequel Theodosios, tribun du *numerus* d'Antaioupolis⁴, représenté par le lieutenant (δομέστικός) Paulos, à son tour représenté par le percepteur (ἀπαιτητής) Dios fils de Phéuous, atteste avoir reçu la totalité des « émoluments coutumiers » (συνήθεια)⁵ que le village d'Aphrodité doit verser chaque année au dit tribun, par l'intermédiaire de son trésorier (litt. « receveur », ὑποδέκτης⁶) Iōannēs, au titre de la première indiction.

Les comptes budgétaires de l'hypodecte Iōannēs, qui proviennent des mêmes archives et enregistrent année par année les versements opérés par le même Iōannēs, ont conservé la trace de ce débours pour une même première indiction. On lit en effet dans *P. Cair. Masp.* III, 67287, II, 8 : τριβ(ούνοφ) Ἀνταίου νο(μισμάτια) β [π(αρά) .] « pour le tribun d'Antaioupolis : 2 *solidi* [moins x carats] ». Notre

1. Les papyrus sont cités selon les sigles de la *Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets* de J. F. Oates, R. S. Bagnall, J. D. Sosin, S. J. Clackson, T. G. Wilfong, A. A. O'Brien, Oakville, 2001 (BASP Suppl., 9), consultable dans une version régulièrement mise à jour sur <library.duke.edu/rubenstein/scriptorium/papyrus/texts/clist.html>. J'ajoute ici : Ruffini, *Prosopography* = G. Ruffini, *A Prosopography of Byzantine Aphrodito*, Durham, 2011 (American Studies in Papyrology, 50).

Sur les archives de Dioscore, cf. J.-L. Fournet (dir.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité cent ans après leur découverte. Histoire et culture dans l'Égypte byzantine*, Paris, 2008, où on trouvera, à travers les études que contient ce volume, la bibliographie afférente à ces archives ainsi que la liste des papyrus qui les composent (p. 307-343).

2. Je voudrais remercier le regretté William Brashear qui m'a ouvert les portes des réserves de l'ex-collection de Berlin Ouest et m'a autorisé à éditer ce papyrus. J'ai pu réexaminer le document des années plus tard grâce à l'amabilité de Günther Poethke et Fabian Reiter, que je tiens à remercier. La photo ici publiée est due à Margaret Büsing.

3. Cf., entre autres, *P. Lond.* V, p. III ; *P. Aphrod. Lit.*, p. 88.

4. Sur cette unité, cf. ci-dessous.

5. Pour la συνήθεια, « une gratification coutumière annuelle qui accroît le salaire régulier du fonctionnaire, indépendamment des charges qu'il peut réclamer pour des services spécifiques » (C. Zuckerman, *Du village à l'Empire. Autour du registre fiscal d'Aphrodité (525/526)*, Paris, 2004 (Monographies du Centre de recherche d'histoire et de civilisation de Byzance, 16), p. 133), voir A.C. Johnson et L.C. West, *Byzantine Egypt : Economic Studies*, Princeton, 1949, p. 289-295.

6. Sur cette fonction, cf. C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 180-182.

reçu permet de compléter la somme déboursée⁷. Inversement, le dossier de Iôannês, tel qu'il a été reconstitué et daté par C. Zuckerman⁸, permet de dater notre papyrus : la première indiction mentionnée à la l. 13 est à situer en 537/538.

Un autre reçu de même nature nous a été conservé, appartenant lui aussi au dossier de l'hypodecte Iôannês : il s'agit de *P. Cair. Masp. I, 67040* (= *W. Chr. 283*), délivré le 11 avril 540 par un tribun non nommé, représenté par le domestique Biktôr, au titre de la 4^e indiction (540/541)⁹. La somme est identique¹⁰.

Le paiement de la *synêtheia* du tribun d'Antaioupolis est enfin attesté par divers documents comptables de même origine :

– dans une liste de versements extraordinaires et coutumiers à divers fonctionnaires pour la 8^e indiction (514/515 ou 529/530¹¹) : τρ[ι]βούνω Ἀνταίου νο(μισμάτια) β' ¹² (*P. Cair. Masp. I, 67054, II 1*) ;

– dans le Registre fiscal d'Aphrodité pour une 4^e indiction (525/526) : τρ[ι]β(ούνω) Ἀνταίου νο(μισμάτια) β (παρὰ) δ χρ(υσοῖκῶ σταθμῶ) (*P. Aphrod. Reg. 653*) ;

– dans les comptes budgétaires de l'hypodecte Iôannês pour la 13^e indiction (549/550) : τριβούνω Ἀνταίου νο(μισμάτια) α κ(εράτια) ἴς (*P. Cair. Masp. I, 67058, III, 10*).

On notera la remarquable stabilité de la somme due pour ce titre par le village durant les décennies pendant lesquelles elle est attestée, soit depuis 514/515 ou 529/530 jusqu'à 549/550¹³.

7. Iôannês n'a peut-être pas répercuté la somme dans le même étalon. Cf. *P. Flor. III, 290, 1 nomisma* moins 2 carats selon l'étalon des orfèvres, qui devient, dans ses rapports comptables, 1 *nomisma* moins 4,5 carats (*P. Cair. Masp. III, 67287, I, 16*), parce qu'il y gère ses comptes en *solidi ζυγῶ* (C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 43 et, plus généralement, p. 66-78). Dans ce cas, au lieu de νο(μισμάτια) β [παρὰ) δ], on devrait avoir νο(μισμάτια) β [παρὰ) η].

8. C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 40-51.

9. Pour les dates, cf. C. Zuckerman, *Du village à l'Empire., cit.* (n. 5), p. 46.

10. J'en profite pour signaler que le texte du verso n'est pas aussi effacé que l'éditeur le dit : on peut lire ἀποχ(η) τριβ(ούνω) Ἀνταίου suivi de traces qui correspondent à la somme.

11. J. Gascou, *Remarques critiques sur "La table budgétaire d'Antéopolis"*, dans *ZPE, 82, 1990, p. 98, n. 4*, propose ces deux dates « pour des raisons prosopographiques et institutionnelles qu'[il] ne peu[t] exposer ici en détail ». C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 35-36, 126-127, 135, 138-139, 151-152, 159, ne retient que la première date, associant la μητήρησις dont il est question en II, 2 à celle de Mammās. Mais la position plus prudente de J. Gascou est de mise : l'*apaitêtês* Thômas (I, 14) est connu par *P. Aphrod. Reg. 660* (525/526) et *P. Strasb. gr. inv. 1610, 34* (526/527, éd. par J.-L. Fournet, dans J.-L. Fournet (dir.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité, cit.* (n. 1), p. 300).

12. Contrairement à ce que propose C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 159, il n'y a pas trace de minoration : le bord original droit du feuillet est conservé et entre β' et celui-ci, rien n'est visible.

13. Si l'on convertit la somme du *P. Cair. Masp. I, 67058, III 10*, exprimée en *solidus* « de bon poids » (ζυγῶ), νο(μισμάτια) α κ(εράτια) ἴς, « 1 *solidus* 16 carats », on obtient 2 *solidi* moins 4

Après cette date, le tribun d'Antaioupolis disparaît des comptes d'Aphrodité. Le *numerus* d'Antaioupolis lui-même aurait disparu vers 546-548, remplacé dans les comptes d'Aphrodité par les *Numidae Justiniani*, si bien qu'on a conclu à la dissolution pure et simple de cette unité¹⁴ tandis que l'annuité du tribun se serait maintenue quelques années après¹⁵. Mais les documents, le plus souvent non datés de façon absolue, présentent des données qu'il n'est pas facile de réconcilier, au point que l'histoire de la fin de ce *numerus* ne peut être considérée comme définitive¹⁶. On a voulu avancer sa disparition. On pourrait être inversement tenté de la reculer, notamment au vu de la persistance du prélèvement en faveur de son tribun, on vient de le voir, mais aussi d'une pétition des *dêmotai* d'Antaioupolis, rédigée par Dioscore et datant de 566-568, que j'ai reconstituée à partir de trois fragments, dont deux édités¹⁷, et qui mentionne encore les « soldats du ci-devant *numerus* de la cité » (οἱ τοῦ πρόην τῆς πόλεως ἀριθμοῦ στρατιῶτ[αι]) qui, désormais oisifs, terrorisent la région en s'adonnant au banditisme. Ne serait-il pas curieux qu'on se plaigne de ces soldats encore vingt ans après la disparition présumée de leur unité ?¹⁸

Ce document entre dans la catégorie des reçus émis pour des versements faits au titre de la *συνήθεια* de divers fonctionnaires : outre le *P. Cair. Masp. I, 67040* déjà cité, dont l'objet est identique, on citera les *P. Cair. Masp. II, 67136* (*synêtheia* du bateau ducal), *P. Cair. Masp. III, 67284* (*synêtheia* du *commentariensis*), *P. Ross. Georg. III, 34* (*synêtheia* du *defensor* d'Antaioupolis) et, en dehors des archives de Dioscore, *P. Iand. III, 37, 7* (Oxyrhynchos, v^e/vi^e siècle : *synêtheia* du *riparios*), 45 (provenance inconnue, vi^e/vii^e siècle : *synêtheia* du *boêthos* du *numerarius*), *P. Oxy. XVI, 1999* (vi^e/vii^e siècle : *synêtheia* de l'*embolâtôr*) ; 2009 (vii^e siècle : *synêtheia* d'un scribe), *SPP III², 34* (Arsinoé/Héracléopolis, vii^e siècle : *synêtheia* d'un certain Gaios).

On remarquera néanmoins que notre reçu non seulement n'adopte pas le formulaire de la plupart des reçus d'Aphrodité cités à l'instant (δεδώκασι οἱ ἀπὸ κόμης

carats selon l'étalon des orfèvres. Cf., ci-dessus, n. 7.

14. Cf. R. Rémondon, *Soldats de Byzance d'après un papyrus trouvé à Edfou*, dans *RechPap.*, 1, 1961, p. 41-93 ; C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 153-159 ; F. Mitthof, *Die militärischen Reformen Justinians in der Thebais*, dans J.-L. Fournet (dir.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité, cit.* (n. 1), p. 250.

15. C. Zuckerman, *Du village à l'Empire., cit.* (n. 5), p. 159. Ce maintien est pour le moins curieux.

16. Cf. la discussion récente de J. Gascou, *Fiscalité et société en Égypte byzantine*, Paris, 2008 (Bilan de recherche, 4), p. 312-320, qui est tenté de remonter les datations proposées par Rémondon et Zuckerman d'un cycle indictionnel.

17. *P. Lond. inv. 01607* (inédit) + *P. Lond. V, 1678* + *P. Flor. III, 295* : cf. J.-L. Fournet et J. Gascou, *Liste des pétitions sur papyrus des V^e-VII^e siècles*, dans D. Feissel, J. Gascou (dir.), *La pétition à Byzance*, Paris, 2004 (Monographies du Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance, 14), p. 161. Elle sera publiée dans mes *P. Aphrod. Pét.* en préparation.

18. Voir cependant sur la déshérence des soldats résultant de la dissolution des unités locales, F. Mitthof, *Die militärischen Reformen, cit.* (n. 14), p. 252-253.

διὰ κτλ.), mais, préférant un formulaire chirographique, présente une anomalie : le nominatif de l'émetteur n'est pas suivi du datif de son destinataire, en l'occurrence les protocômètes d'Aphrodité, représentés par l'hypodecte du village ; ceux-ci ne sont mentionnés que dans la signature de l'émetteur (l. 21-22), à un endroit où cette indication est totalement anormale. De même, leur subrogé, l'hypodecte Ιῶάννης, est mentionné à la l. 11-12, là encore à un endroit du formulaire tout à fait atypique. Ces anomalies sont à expliquer par le fait que l'émetteur véritable, le percepteur Dios, étant analphabète, a fait rédiger ce reçu par le soldat Hadrianos, qui, quoique bien alphabétisé, n'était certainement pas un professionnel de l'écrit¹⁹.

P.Berol. 25720 H 29 x L 7,2 cm 537/538

Aphrodité (nome Antaiopolite)

Fig. 01-02

→ Ϝ Φλ(άνιος) Θεοδόσιος
Δωροθέου λαμπρ(ότατος)
τρ[ι]βούνου Ἀνταίου
δι(ἀ) Παύλου Δίου παντ. [2 maxi.]
5 δ[ο]μεστίκ(ου) δι(ἀ) ἐμοῦ
Δίου Φηουῦτος
ἀπαιτητ(οῦ) ἐδεξάμην
καὶ ἐπληρώθην
τ[ῆ]ν κατὰ τὸ ἔθος
10 συνήθειαν τοῦ λαμ(π)ρ(οτάτου)
τριβούνου δι(ἀ) Ἰωάννου
ὑποδέκ(του) κανόνος
[π]ρώτης ἰνδικ(τίονος)
το[υ]τέστιν νομισ-
15 μάτια δύο παρὰ
κεράτια τέσσαρα
χρυσοχ(οἰκῶ σταθμῶ) τῆς κόμης.
Φλ(άνιος) Θεοδόσιος
λαμπρ(ότατος) τριβούνος.
20 δι(ἀ) ἐμοῦ Δίου ἀπαιτητ(οῦ)
τοῖς θαυμασ(ιωτάτοις) πρω-
τοκ(ωμήταις) Ἀφροδίτ(ης) στοι-
χεῖ μοι ἡ ἀποχὴ ὡς πρόκ(εῖται).
Φλ(άνιος) Ἀδριανὸς στρατι-
25 ὄτ(ης) ἀριθ(μοῦ) Ἀνταίου
ἀξιωθεὶς ἔγραψα
ὑπὲρ αὐτοῦ γράμ(μ-)
ατα [μῆ] εἰδότης.

v° ↓ (de haut en bas)

± 9 [± 4 ou vacat] . . Ἀφροδί(της) νο(μισμάτια) β[ε]
π(αρά) (κεράτια) δ χρ(υσοχοῖκῶ σταθμῶ).

1 Φλς | 2 λαμπρς | 4 λ | 5 δ[ο]μεστικς | 7 απαιτητς |
10 λαμπρ | 11 λ | 12 υποδεξ | 13 ινδικς | 17 χρυσοχς | 18
φλς | 19 λαμπρς | 20 λ | απαιτητς | 21 θαυμασς | 21-22
πρωτοκαφροδιτς | 23 προκς | 24 φλς | 24-25 στρατιωτ[]
αριθς | v° 29 αφροδλ | πς | χρ.

« Flavius Theodosios fils de Dôrotheos, clarissime tribun d'Antaioupolis, représenté par Paulos fils de Dios [...] domestique, représenté par moi, Dios fils de Phéuous, percepteur : j'ai reçu et perçu en totalité les émoluments coutumiers, fixés par l'usage, du clarissime tribun, par l'intermédiaire de l'hypodecte Ιῶάννης, pour le canon de la première indiction, à savoir deux solidi moins quatre carats, selon l'étalon des orfèvres du village. Flavius Theodosios, clarissime tribun, représenté par moi, Dios, percepteur, aux admirandissimes protocômètes d'Aphrodité : je suis d'accord avec ce reçu selon les termes susmentionnés. Flavius Hadrianos, soldat du numerus d'Antaioupolis, à sa demande, a écrit pour lui, qui ne sait pas écrire. »

- 1-3 Φλ(άνιος) Θεοδόσιος | Δωροθέου λαμπρ(ότατος) | τρ[ι]βούνος Ἀνταίου : on connaît un clarissime tribun du même nom dans une inscription de Syène du vi^e siècle (*SB* IV, 7425 ; *SEG* VIII, 781 ; A. Bernand, *De Thèbes à Syène*, Paris 1989, n° 236, 4-5 : τοῦ λαμπρ(οτάτου) τριβούνου Θεοδοσίου), mais l'absence de patronyme dans cette dernière et sa provenance rendent cette identification hasardeuse. Notre tribun est enregistré dans Ruffini, *Prosopography*, s. n. Theodosios 15.
- 4-5 Παύλου Δίου παντ. [2 l. maxi.] | δ[ο]μεστίκ(ου) : ce domestique semble inconnu par ailleurs. On notera que c'est un autre domestique, Biktôr, qui représente le tribun dans le reçu parallèle *P. Cair. Masp.* III, 67040, 5. Le domestique (terme qui recouvre diverses réalités aussi bien civiles que militaires : O. Seeck, *RE*, V, 1903, s. v. *domesticus* ; A.H.M. Jones, *The Later Roman Empire*, Oxford, 1964, p. 602-603 et 657-658 ; S. Janniard, « *Domestici* », dans Y. Le Bohec (dir.), *The Encyclopedia of the Roman Army*, Chichester, 2015, p. 340-341) apparaît dans ces textes comme un lieutenant du tribun. Les autres attestations dans le dossier sont moins précises (cf. J.-L. Fournet, *Un nouvel épithalame de Dioscore d'Aphrodité adressé à un gouverneur civil de Thébaïde*, dans *AnTard*, 6, 1998, p. 69-70 ; et, plus généralement sur le *comes domesticorum*, cf. aussi *P. Eirene* 19).— παντ. [2 l. maxi.] : on pourrait lire παντε[]. S'agit-il d'un parronyme ? Il n'y en a pas d'autre dans ce document et ce début ne convient guère à un anthroponyme.
- 6-7 Δίου Φηουῦτος ἀπαιτητ(οῦ) : personnage inconnu par ailleurs. Le percepteur (cf. B. Palme, *Das Amt des ἀπαιτητῆς in Agypten*, Vienne, 1989 [MPER XX]) du tribun apparaît anonymement dans les rapports de l'hypodecte Ιῶάννης, *P. Cair. Masp.* III, 67287, IV, 3, pour la même indiction que notre reçu : ἀπαιτητῆ] τοῦ τριβ(ούνου) Ἀνταίου.— L'anthroponyme Φηουῦτος, jusqu'ici non répertorié, combine les terminaisons des deux noms bien attestés Φηυ(ς) et Φηουῦς — pour se limiter aux papyrus d'Aphrodité, pour le premier : *P. Cair. Masp.* I, 67056, IV, 7 ; II, 67143 r° 4 ; III, 67283, II, 10 (le nom prend la forme indéclinée Φηυ à l'époque arabe d'après *P. Lond.* IV, 1421, 116 ; cf. les nombreuses occurrences des *P. Apoll.*) ; pour le second : *P. Cair. Masp.* III, 67328, I, 6 ; *P. Lond.* V, 1701, 5.
- 9-10 τ[ῆ]ν κατὰ τὸ ἔθος | συνήθειαν : la combinaison,

19. Sur ce personnage, qui a rédigé au moins un autre contrat dont il est témoin, cf. note à la l. 24-25.

- apparemment redondante, de συνήθειαν et κατὰ τὸ ἔθος est formulaire. Outre *P. Cair. Masp.* II, 67136, 4-5 et III, 67284, 2, cf. *P. Oxy.* XIX, 2239, 19 (598); *P. Iand.* III, 37, 7 (v^e/vi^e siècle); *SB* VI, 9151, 1 (ca. 600); *P. Köln* II, 104, 15 (vi^e siècle) (πρὸς τὸ παλαιὸν ἔθος). Si la συνήθεια désigne l'annuité due au fonctionnaire, la précision κατὰ τὸ ἔθος renvoie elle à l'idéal de stabilité et de conservatisme de la fiscalité byzantine (cf. J. Gascou, *Les grands domaines, la cité et l'État en Égypte byzantine*, dans *T&MByz*, 9, 1985, p. 12, repris dans J. Gascou, *Fiscalité et société, cit.* (n. 16), p. 134) et oppose la présente perception aux impôts extraordinaires.
- 11-12 Ἰωάννου | ὑποδέκ(του) : sur ce personnage (Ruffini, *Prosopography*, s. n. Ioannes 19), cf. l'introduction.
- 17 χρυσοχ(οῖκῶ σταθμῶ) τῆς κόμης : cet étalon vilageois, qui minore le plus souvent chaque *solidus* de deux carats, n'est pour l'instant attesté que dans l'Antaiopolite et l'Apollonopolite Mineur. Cf. *P. Mich. Aphrod.*, note à la l. 25, complétée par J. Gascou, *Un acte d'arbitrage byzantin*, dans *CdE*, 71, 1996, p. 350, et surtout C. Zuckerman, *Du village à l'Empire, cit.* (n. 5), p. 71-75. Une attestation de cet étalon est récemment apparue dans un document copte : cf. H. Förster, J.-L. Fournet et S. Richter, *Une misthōsis copte d'Aphrodité (P.Lond. inv. 2849) : le plus ancien acte notarié en copte ?*, dans *APF*, 58, 2012, p. 354, note aux l. 4-5.
- 21-22 τοῖς θαυμασ(ωτάτοις) πρω|τοκ(ωμήταις) Ἀφροδί(της) : l'inclusion de ce datif dans la signature est anormale comme je l'ai déjà relevé dans l'introduction.
- 24-25 Φλ(άσιος) Ἀδριανὸς στρατι(ώτ(ης) ἀριθ(μοῦ) Ἄνταιου : le soldat Hadrianos, fils d'Abraamios, est un personnage très présent dans les archives de Dioscore et dont la carrière a été fort longue (cf. Ruffini, *Prosopography*, s. n. Hadrianos 2). Sa première apparition datée est dans le *P. Flor.* III, 283, 12-13 (514), où il est dit στρατιώτ(ου) καὶ ἀπαιτητοῦ. On le retrouve ensuite dans le Registre d'Aphrodité (525/526), *P. Aphrod. Reg.* 126, 311, 503 et un autre registre encore partiellement inédit (cf. *P. Strasb. gr. inv.* 1606, 23 et 1610, 22, éd. par J.-L. Fournet, dans J.-L. Fournet (dir.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité, cit.* (n. 1), p. 298-301). Puis il apparaît dans divers documents jusqu'en 549/550, principalement dans les rapports de l'hypodecte Iōannēs, qui nous apprennent que le village d'Aphrodité lui versait régulièrement des sommes (dont la motivation n'est pas spécifiée) : *P. Cair. Masp.* III, 67287, II, 1, 10, IV, 28 (1^{re} ind.); I, 67052, 4 (2^e ind.); III, 67330, II, 18 (9^e ind.); I, 67058, VI, 8 (13^e ind.). Son nom se lit encore dans divers documents non datés (cf. Ruffini, *Prosopography*). Sa longévité peut étonner ; elle a ainsi conduit J. Gascou, *Fiscalité et société, cit.* (n. 16), p. 318) à émettre des doutes sur la chronologie de C. Zuckerman. On notera enfin que, dans deux textes non datés, il joue le rôle de témoin : *P. Lond.* V, 1844 et *P. Cair. Masp.* I, 67124, 22, dont il assume même la rédaction à l'instar de notre reçu.
- 29 (v^o)] : Ἀφροδί(της) : on peut lire]α. ou]μη. Si la dernière lecture est correcte, on peut proposer κώ-]μη(ς) Ἀφροδί(της).

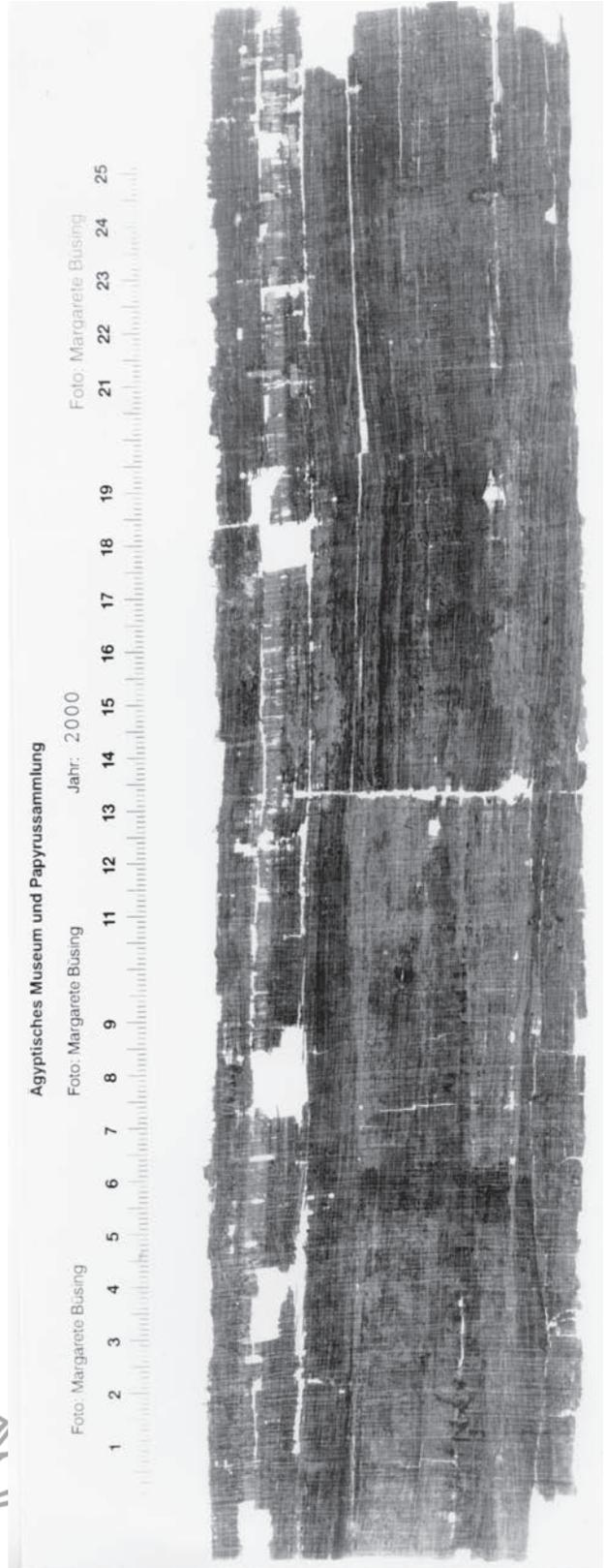
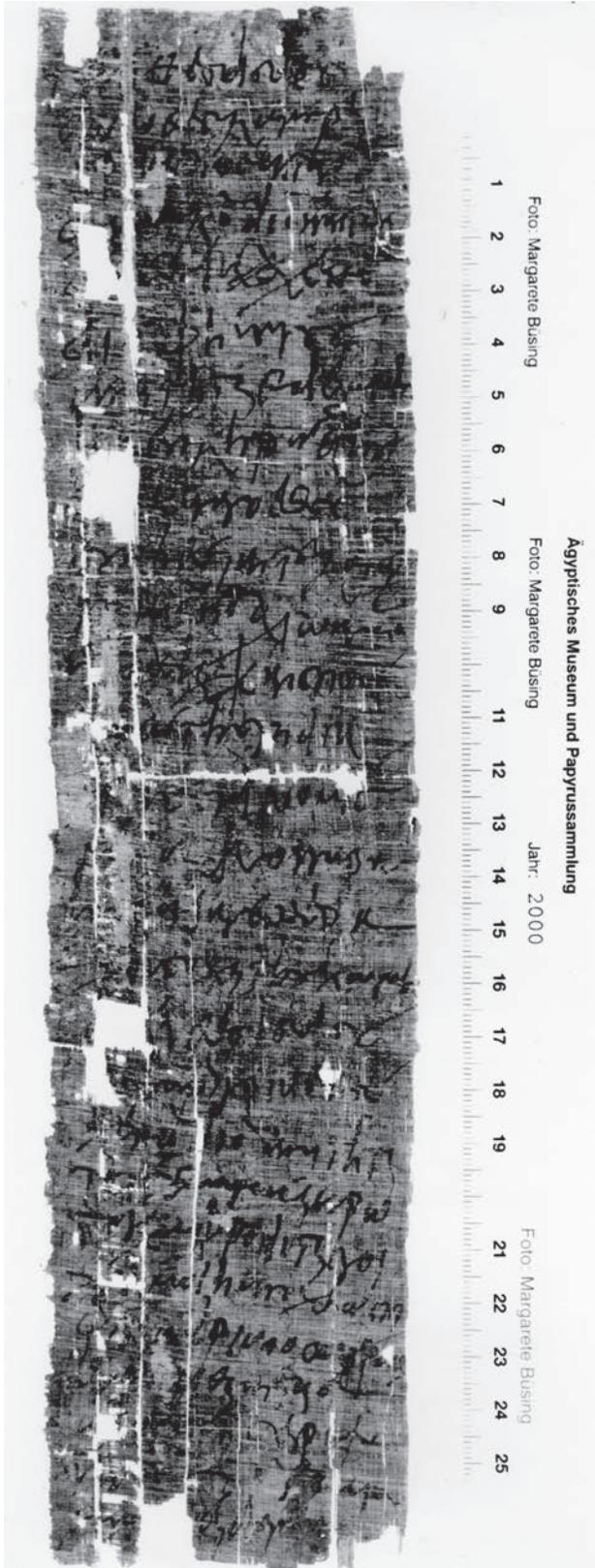


Fig. 1

Fig. 2

